

Licencni ugovor za krajnjeg korisnika

POZORNO PROČITAJTE PRIJE UPOTREBE OPREME

Ovaj Licencni ugovor za krajnjeg korisnika (EULA) pravno je obvezujući ugovor između (a) vas (fizičke ili pravne osobe) i (b) HP Inc. ("HP") kojim se određuje korištenje softverskog proizvoda instaliranog ili stavljenog na raspolaganje na HP-ovu proizvodu ("HP-ov proizvod") koji nije predmet nekog zasebnog licencnog ugovora između vas i HP-a ili HP-ovih dobavljača. Softver može sadržavati EULA u svojoj mrežnoj dokumentaciji. Pojam "Softverski proizvod" označava računalni program i može obuhvaćati povezane medije, tiskane materijale te "mrežnu" ili elektroničku dokumentaciju.

Uz HP-ov proizvod mogu biti priložene i izmjene ili dopune EULA-e.

PRAVA NA SOFTVERSKI PROIZVOD DAJU SE ISKLJUČIVO POD UVJETOM DA PRIHVAĆATE SVE UVJETE I ODREDBE EULA-e. INSTALACIJOM, KOPIRANJEM, PREUZIMANJEM ILI BILO KAKVIM DRUGIM KORIŠTENJEM SOFTVERSKOG PROIZVODA PRISTAJETE NA UVJETE EULA-e. AKO NE PRIHVAĆATE OVE LICENCNE UVJETE, JEDINI PRAVNI LIJEK KOJI VAM JE NA RASPOLAGANJU JEST VRAĆANJE CJELOKUPNOG NEKORIŠTENOG PROIZVODA (HARDVERA I SOFTVERA) U ROKU OD 14 DANA UZ POVRAT NOVCA PREMA PRAVILIMA MJESTA KUPNJE.

1. USTUPANJE LICENCE. HP vam ustupa sljedeća prava ako se pridržavate uvjeta i odredbi EULA-e:

a. Korištenje. Softversko proizvod možete koristiti na jednom računalu ("vaše računalo"). Ako vam je softverski proizvod isporučen putem interneta te je izvorno licenciran za korištenje na više računala, softverski proizvod možete instalirati i koristiti samo na tim računalima. Sastavne dijelove softverskog proizvoda ne smijete rastavljati da biste ih koristili na više računala. Nemate pravo na distribuciju softverskog proizvoda. Softverski proizvod možete učitati u privremenu memoriju računala (RAM) radi korištenja softverskog proizvoda.

b. Pohrana. Softverski proizvod možete kopirati u lokalnu memoriju ili uređaj za pohranu na HP-ovu proizvodu.

c. Kopiranje. Smijete stvoriti arhivsku ili sigurnosnu kopiju softverskog proizvoda pod uvjetom da kopija sadrži sve izvorne napomene o vlasništvu softverskog proizvoda i da se koristi samo kao sigurnosna kopija.

d. Pridržana prava. HP i njegovi dobavljači pridržavaju sva prava koja vam nisu izričito dodijeljena EULA-om.

e. Besplatni softver. Bez obzira na uvjete i odredbe EULA-e, cijeli softverski proizvod ili bilo koji njegov dio koji čini generički HP-ov softver ili softver koji treće strane ustupaju pod javnom licencom ("Besplatni softver") licencira vam se prema uvjetima i odredbama licencnog ugovora za taj besplatan softver, bilo kao zaseban ugovor, prikrivena licenca ili elektronički uvjeti licenciranja prihvaćeni prilikom preuzimanja. Korištenje besplatnog softvera u potpunosti podliježe uvjetima i odredbama te licence.

f. Rješenje za oporavak. Bilo koje rješenje za oporavak softvera koje ste dobili uz HP-ov proizvod ili za njega, bilo da je riječ o rješenju utemeljenom na tvrdom disku, rješenju utemeljenom na vanjskim medijima (npr. disketi, CD-u ili DVD-u) ili nekom drugom odgovarajućem rješenju isporučenom u bilo kojem obliku, smije se koristiti samo za vraćanje tvrdog diska HP-ova proizvoda uz koji ili za koji je rješenje za oporavak izvorno kupljeno. Korištenje bilo kojeg softvera Microsoftova operacijskog sustava koji je obuhvaćen tim rješenjem za oporavak podliježe uvjetima i odredbama Microsoftova licencnog ugovora.

2. NADOGRAĐNJE. Da biste koristili softverski proizvod koji je definiran kao nadogradnja, najprije morate imati licencu za izvorni softverski proizvod koji je HP odredio kao kvalificiran za nadogradnju. Nakon nadogradnje ne smijete više koristiti izvorni softverski proizvod na kojem se temeljila kvalificiranost za nadogradnju. Korištenjem softverskog proizvoda pristajete i na to da radi provjere verzije ili statusa određenih softverskih proizvoda HP može automatski pristupiti HP-ovu proizvodu koji koristite dok ste povezani s internetom te da može automatski preuzeti i instalirati nadogradnje ili ažuriranja na te softverske proizvode ili HP-ov proizvod da bi vam osigurao nove verzije ili ažuriranja potrebna za održavanje normalnog rada, performansi ili

sigurnosti HP-ova softvera i HP-ova proizvoda te jednostavniju dodjelu podrške ili drugih usluga koje možete koristiti. U nekim ćete slučajevima, a ovisno o vrsti nadogradnje ili ažuriranja, dobiti obavijesti (putem skočnog prozora ili na neki drugi način) te ćete morati pokrenuti nadogradnju ili ažuriranje.

3. DODATNI SOFTVER. EULA se primjenjuje na ažuriranja i dodatke na izvorni softverski proizvod koje omogućuje HP, osim ako HP uz ažuriranje ili dodatak ne isporuči druge uvjete. U slučaju proturječnosti između uvjeta, važećima će se smatrati novi uvjeti.

4. PRIJENOS.

a. Treća strana. Prvi korisnik softverskog proizvoda ima pravo jednom prenijeti softverski proizvod na drugog korisnika. Svaki prijenos mora obuhvaćati sve sastavne dijelove, medije, tiskane materijale, EULA-u te, ako postoji, certifikat o autentičnosti. Prijenos ne smije biti neizravan prijenos, kao što je komisiona prodaja. Krajnji korisnik koji prima preneseni proizvod prije prijenosa mora prihvatiti sve uvjete EULA-e. Nakon prijenosa softverskog proizvoda vaša se licenca automatski ukida.

b. Ograničenja. Softverski proizvod ne smijete iznajmljivati, davati u zakup, posuđivati niti ga koristiti za komercijalnu upotrebu s podjelom vremena ili uredsku upotrebu. Licencu i softverski proizvod ne smijete podlicencirati, dodjeljivani ni prenositi, osim na način koji je izričito naveden u EULA-i.

5. VLASNIČKA PRAVA. Sva intelektualna vlasnička prava u softverskom proizvodu i korisničkoj dokumentaciji vlasništvo su HP-a ili njegovih dobavljača te su zaštićena zakonom, uključujući bez ograničenja Zakon Sjedinjenih Američkih Država o autorskim pravima, poslovnoj tajni i zaštitnom znaku te druge mjerodavne zakone i međunarodne sporazume. Sa softverskog proizvoda ne smijete ukloniti nikakvu identifikacijsku oznaku proizvoda, obavijest o autorskim pravima ni ograničenja vlasništva.

6. OGRANIČENJE OBRNUTOG INŽENJERINGA. Na softverskom proizvodu ne smijete vršiti obrnuti inženjering, niti ga dekompilirati ili rastavljati, osim i isključivo u granicama dopuštenima mjerodavnim

zakonom bez obzira na ovo ograničenje ili ako je u EULA-i izričito navedeno drugačije.

7. ROK VAŽENJA. EULA ostaje na snazi do poništenja ili odbijanja. EULA se poništava i u uvjetima opisanimi drugdje u EULA-i ili u slučaju nepridržavanja uvjeta i odredbi EULA-e.

8. SUGLASNOST ZA PRIKUPLJANJE/KORIŠTENJE PODATAKA.

a. HP koristi kolačiće i druge web-alate za prikupljanje anonimnih tehničkih informacija u vezi s HP-ovim softverom i HP-ovim proizvodom koji koristite. Ti se podaci koriste za nadogradnje i drugu podršku ili ostale usluge opisane u 2. dijelu ugovora. HP prikuplja i osobne podatke, uključujući IP adresu te druge podatke jedinstvene oznake HP-ova proizvoda koji koristite, kao i podatke koje ste naveli prilikom njegove registracije. Osim za nadogradnju i povezanu podršku i ostale usluge, ti se podaci koriste za slanje marketinških obavijesti (uz vaš obavezan izričiti pristanak u slučajevima propisanimi važećim zakonom).

Prihvatanjem ovih odredbi i uvjeta, u mjeri dopuštenoj važećim zakonom, pristajete na prikupljanje i upotrebu anonimnih i osobnih podataka koje obavlja HP, njegova povezana društva i podružnice, kako je navedeno u ovom ugovoru za krajnjeg korisnika te kako je opisano u HP-ovu pravilniku o zaštiti privatnosti: www.hp.com/go/privacy

b. Prikupljanje/korištenje trećih strana. Neke softverske programe na HP-ovu proizvodu omogućuju i zasebno licenciraju treće strane ("Softver trećih strana"). Softver trećih strana na HP-ovu proizvodu može biti instaliran i aktivan, čak ako ste odlučili da ne želite aktivirati/kupiti taj softver. Softver trećih strana može prikupljati i slati tehničke podatke o vašem sustavu (npr. IP adresu, jedinstveni identifikator uređaja, instaliranu verziju softvera itd.) te druge sistemske podatke. Treće strane koriste te podatke za identifikaciju tehničkih sistemskih atributa te provjeravanja je li u sustavu instalirana najnovija verzija softvera. Ako ne želite da softver trećih strana prikuplja te tehničke podatke niti da vam automatski šalje ažuriranja verzije, deinstalirajte taj softver prije povezivanja s internetom.

9. ODRICANJE JAMSTVA. DO MAKSIMALNE MJERE DOPUŠTENE VAŽEĆIM ZAKONOM, HP I NJEGOVI DOBAVLJAČI NUDE OVAJ SOFTVERSKI PROIZVOD "KAKAV JEST" I SA SVIM NEDOSTACIMA TE SE OVIME ODRIČU SVIH DRUGIH GARANCIJA, JAMSTAVA I UVJETA, IZRIČITIH, IMPLICIRANIH ILI ZAKONOM PROPISANIH, UKLJUČUJUĆI UZ OSTALO JAMSTVO VLASNIŠTVA I ZABRANE KRŠENJA PRAVA, IMPLICIRANE GARANCIJE, OBAVEZE, JAMSTVA ILI UVJETE MOGUĆNOSTI PRODAJE, ZADOVOLJAVAJUĆE KVALITETE, PRIKLADNOSTI ZA ODREĐENU SVRHU ILI NEPOSTOJANJA VIRUSA, A SVE U VEZI SA SOFTVERSKIM PROIZVODOM. Neke savezne države/jurisdikcije ne dopuštaju isključenje prešutnih jamstava ni ograničenja trajanja prešutnih jamstava, pa se gornje isključenje možda u potpunosti ne odnosi na vas.

U AUSTRALIJI I NOVOM ZELANDU SOFTVER SE ISPORUČUJE UZ JAMSTVA KOJA NIJE MOGUĆE ISKLJUČITI PREMA AUSTRALSKOM I NOVOZELANDSKOM ZAKONU O ZAŠTITI POTROŠAČA. AUSTRALSKI KORISNICI IMAJU PRAVO NA ZAMJENU ILI POVRAT U SLUČAJU VEĆEG KVARA TE NA NAKNADU DRUGOG GUBITKA ILI ŠTETE KOJE JE MOGUĆE RAZUMNO PREDVIDJETI. AUSTRALSKI KORISNICI TAKOĐER IMAJU PRAVO NA POPRAVAK ILI ZAMJENU SOFTVERA AKO ON NIJE PRIHVATLJIVE KVALITETE TE AKO KVAR NE PREDSTAVLJA VEĆI KVAR. NOVOZELANDSKI KORISNICI KOJI KUPUJU ROBU ZA OSOBNE POTREBE ILI KORIŠTENJE U KUĆANSTVU, A NE ZA POTREBE TVRTKE ("NOVOZELANDSKI KORISNICI") IMAJU PRAVO NA POPRAVAK, ZAMJENU ILI POVRAT U SLUČAJU KVARA TE NA NAKNADU DRUGOG GUBITKA ILI ŠTETE KOJE JE MOGUĆE RAZUMNO PREDVIDJETI.

10. OGRANIČENJE ODGOVORNOSTI. U skladu s lokalnim zakonom, bez obzira na štete koje možete pretrpjeti, cjelokupna odgovornost HP-a i bilo kojeg od njegovih dobavljača prema bilo kojoj odredbi ovog ugovora za krajnjeg korisnika te vaš isključivi pravni lijek za sve prethodno navedeno bit će ograničeni na veći od sljedećih iznosa: iznosa koji ste zasebno platili za softverski proizvod ili iznosa od pet američkih dolara. U NAJVEĆOJ MOGUĆOJ MJERI DOPUŠTENJOJ MJERODAVNIM ZAKONOM HP I NJEGOVI DOBAVLJAČI NEĆE SE NI U KOJEM SLUČAJU SMATRATI ODGOVORNIMA ZA POSEBNE, SLUČAJNE, NEIZRAVNE ILI POSLJEDIČNE ŠTETE, UKLJUČUJUĆI, BEZ OGRANIČENJA,

ŠTETE ZBOG GUBITKA DOBITI ILI POVJERLJIVIH I DRUGIH PODATAKA, ZBOG PREKIDA POSLOVANJA, OZLJEDE, GUBITKA PRIVATNOSTI NA BILO KOJI NAČIN POVEZANOG S KORIŠTENJEM SOFTVERSKOG PROIZVODA ILI NEMOGUĆNOŠĆU KORIŠTENJA SOFTVERSKOG PROIZVODA TE DRUGOG DOGAĐAJA NA BILO KOJI NAČIN POVEZANOG S ODREDBAMA EULA-e, ČAK I AKO SU HP ILI NJEGOV DOBAVLJAČ UPOZORENI NA MOGUĆNOST NASTANKA TAKVE ŠTETE I AKO PRAVNI LIJEK NE ISPUNI SVOJU SVRHU. Neke savezne države/jurisdikcije ne dopuštaju isključenje ni ograničenje slučajnih ili posljedičnih šteta pa se gornje ograničenje ili isključenje možda ne odnosi na vas.

11. KORISNICI IZ DRŽAVNE UPRAVE SAD-a. Sukladno članku FAR 12.211 i 12.212, komercijalni računalni softver, dokumentacija računalnog softvera i tehnički podaci za komercijalne proizvode Vladi SAD-a licenciraju se prema HP-ovoj standardnoj komercijalnoj licenci.

12. USKLAĐENOST SA ZAKONIMA O IZVOZU. Obavezni ste pridržavati se svih zakona i propisa Sjedinjenih Američkih Država i drugih država ("Zakoni o izvozu") da biste zajamčili da se softverski proizvod (1) ne izvozi izravno ili neizravno protivno Zakonima o izvozu ili (2) ne koristi za svrhu koju Zakoni o izvozu zabranjuju, uključujući, bez ograničenja, širenje nuklearnog, kemijskog ili biološkog oružja.

13. SPOSOBNOST I OVLAŠTENJE ZA SKLAPANJE UGOVORA.

Potvrđujete da ste zakonski punoljetni u državi u kojoj stanujete te da imate odgovarajuća ovlaštenja od svojeg poslodavca, ako je to primjenjivo, da sklopite ovaj ugovor.

14. MJERODAVNO PRAVO. Ovaj ugovor za krajnjeg korisnika podliježe zakonima države u kojoj je oprema kupljena.

15. POTPUNOST UGOVORA. EULA (uključujući eventualne izmjene ili dopune isporučene uz HP-ov proizvod) čini cjelokupni ugovor između vas i HP-a vezan uz softverski proizvod te nadjačava sve prethodne ili istodobne usmene ili pisane dogovore, prijedloge i izjave vezane uz softverski proizvod ili bilo koji drugi predmet obuhvaćen EULA-om. Ako su uvjeti bilo kojeg HP-ova pravilnika ili programa za usluge podrške u sukobu s uvjetima EULA-e, primjenjuju se uvjeti EULA-e.

© Copyright 2015 HP Development Company, L.P.

Informacije u ovom dokumentu podliježu promjenama bez prethodne obavijesti. Svi drugi nazivi proizvoda navedeni u dokumentu mogu biti zaštitni znakovi svojih tvrtki. U mjeri dopuštenoj važećim zakonom, jedina jamstva za HP-ove proizvode i usluge iznesena su u izričitim jamstvenim izjavama koje prate takve proizvode i usluge. Ništa u ovom dokumentu ne smije se tumačiti kao dodatno jamstvo. U mjeri dopuštenoj važećim zakonom HP nije odgovoran za moguće tehničke i uredničke pogreške u ovom dokumentu.

Prvo izdanje: kolovoz 2015.

817678-BC1